

Rapports financiers trimestriels

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAÏ 21

30 juin 2015

COMPTE RENDU

Trimestre terminé le 30 juin 2015

Les états financiers trimestriels non audités du Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») doivent être lus dans le contexte du rapport de gestion et des états financiers annuels audités du 31 mars 2015.

APERÇU

Le présent trimestre a été excitant pour le Musée, car le projet de deux ans en immobilisations et d'agrandissement thématique a été achevé. La grande réouverture s'est déroulée le 25 juin 2015, où deux nouvelles expositions ont été lancées et attiré des commentaires très positifs. Une des expositions raconte l'histoire du Quai 21, un riche patrimoine de l'immigration de 1928 à 1971. L'autre relate la vaste histoire de l'immigration au Canada de tous les points d'entrée, d'hier et d'aujourd'hui. Ces deux expositions présentent les importantes contributions de l'immigration à la culture, à l'économie et au mode de vie canadiens.

Une campagne intégrée de marketing et de communications appuie le lancement du nouveau Musée en invitant les visiteurs sur place et en ligne à « Voyez comment le Canada est façonné par le monde ». Une couverture médiatique et du bouche-à-oreille positif lors de la grande ouverture, une campagne de marketing et de communications et des efforts ciblés de sensibilisation attirent de nouveaux visiteurs et des visiteurs récurrents au Musée.

Pour les personnes qui ne peuvent pas se rendre sur place, une visite en ligne via le site internet et les médias sociaux offre un moyen d'avoir une expérience du Musée. En outre, l'exposition itinérante *Canada : Jour 1* continue de se déplacer à travers le Canada, racontant les histoires des expériences des nouveaux arrivants lors de leur arrivée au Canada. La Fondation RBC appuie cette exposition dans sa tournée nationale. Au cours du présent trimestre, elle a complété son arrêt au Musée de Markham, en Ontario, et se déplace au Saskatchewan Western Development Museum, en juillet 2015. Elle continuera à parcourir le pays jusqu'en 2017 comme notre projet d'héritage pour le 150^e anniversaire de notre pays en 2017.

RÉSULTATS FINANCIERS

Exploitation

Le Musée a eu sa réouverture en avant-première le 5 mai 2015 et sa grande réouverture le 25 juin 2015 après une fermeture de six mois. Les activités d'exploitation pour le trimestre terminé le 30 juin 2015 se sont soldées par une perte de 107 000 \$ contre un résultat net d'exploitation de 520 000 \$ pour le trimestre terminé le 30 juin 2014. Lorsque combiné à l'actif net non affecté de 3 033 000 \$ du 31 mars 2015, il en ressort un actif net non affecté de 2 926 000 \$ au 30 juin 2015.

Pour le trimestre terminé le 30 juin 2015, les produits autogénérés, dont les produits d'exploitation, les dons, les intérêts et les produits divers, ont diminué de 200 000 \$, passant de 686 000 \$ en 2014 à 486 000 \$ en 2015. La baisse par rapport à l'exercice précédent est notamment attribuable aux locations et aux dons moins élevés. Les locations plus faibles étaient conformes au budget, car le Musée avait prévu être fermé jusqu'au 5 mai 2015. La diminution des dons a été occasionnée par le calendrier des rentrées des dons importants. Les produits autogénérés ont été également inférieurs aux prévisions budgétaires en raison notamment des ventes de billets et des dons. Les ventes de billets avaient été budgétées conformément à une grande réouverture en mai. Comme la grande réouverture a été retardée au 25 juin 2015, l'augmentation du prix des billets a également été reportée et l'achalandage a été moindre, ce qui a généré moins de produits. Les dons

ont été inférieurs au budget en raison du retard de dons importants; cependant, on s'attend à les recevoir d'ici la fin de l'exercice.

Les produits financiers nets de 35 000 \$ gagnés sur les placements du fonds de dotation, inclus dans l'état des résultats du trimestre terminé le 30 juin 2015, sont légèrement supérieurs à ceux de 2014. Les gains et pertes non réalisés sur les placements ne sont pas comptabilisés en résultat, mais plutôt comme gains et pertes de réévaluation cumulés dans l'état de la situation financière. Une diminution nette de 108 000 \$ des gains de réévaluation cumulés a été comptabilisée au cours du trimestre, ce qui s'est traduit par une performance globale négative de 73 000 \$ des placements du fonds de dotation pour le trimestre terminé le 30 juin 2015.

Les charges du trimestre terminé le 30 juin 2015 ont augmenté de 213 000 \$, pour passer de 2 909 000 \$ en 2014 à 3 122 000 \$ en 2015, mais sont inférieures aux prévisions budgétaires. Le loyer et les frais connexes se sont accrus en partie en raison de l'ajout de l'espace du Hangar 22. L'amortissement des immobilisations a augmenté parce que le projet d'immobilisations a été complété et a commencé à être amorti au cours du présent trimestre. Les frais liés au personnel se sont accrus de 72 000 \$, passant de 1 304 000 \$ à 1 376 000 \$, ce qui est moindre que la hausse prévue au budget. Les autres charges se sont soldées par une légère augmentation par rapport au premier trimestre de l'exercice précédent, mais demeurent en deçà du budget. On s'attend à ce que ces charges soient à la hausse pendant le reste de l'exercice, utilisant ainsi une partie de l'actif net non affecté, comme prévu.

Situation financière

Au 30 juin 2015, le total de l'actif s'élevait à 35 622 000 \$ en comparaison de 35 513 000 \$ au 31 mars 2015. L'augmentation de 109 000 \$ découle de l'incidence nette de la hausse des immobilisations et de la baisse de la trésorerie et des créances. Avec la grande réouverture le 25 juin 2015, les montants des projets d'immobilisations en cours ont été virés à la catégorie d'immobilisations appropriée et l'amortissement a commencé. Les améliorations locatives et les expositions permanentes sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur 15 ans et 10 ans respectivement. La diminution de la trésorerie est surtout attribuable aux versements effectués pour le projet d'immobilisations.

Le total du passif a augmenté de 324 000 \$ pour se situer à 24 991 000 \$ au 30 juin 2015 en raison de la hausse de 139 000 \$ des créditeurs et charges à payer et de 754 000 \$ des apports reportés, contrebalancée par une baisse de 569 000 \$ des apports reportés afférents aux immobilisations. L'augmentation des créditeurs et charges à payer provient surtout des coûts associés au projet d'immobilisations. L'accroissement des produits reportés est surtout attribuable à l'encaissement en juin du crédit de 735 000 \$ de juillet. La diminution des apports reportés afférents aux immobilisations provient de l'amortissement.

RISQUES D'ENTREPRISE

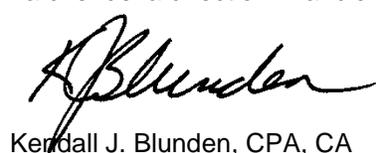
La direction n'a pas recensé de nouveaux risques d'entreprise par rapport à ceux décrits dans le rapport de gestion annuel de 2014-2015 et elle continue à surveiller les risques liés au projet d'immobilisations comme il se termine.

La chef de la direction,



Marie Chapman

La chef de la direction financière,



Kendall J. Blunden, CPA, CA

États financiers non audités

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAÏ 21

30 juin 2015

DÉCLARATION DE LA RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION PAR LES CADRES SUPÉRIEURS

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers trimestriels conformément à la Norme sur les rapports financiers trimestriels des sociétés d'État du Conseil du Trésor du Canada, ainsi que des contrôles internes qu'elle considère comme nécessaires pour permettre la préparation d'états financiers trimestriels exempts d'anomalies significatives. La direction veille aussi à ce que tous les autres renseignements fournis dans ce rapport financier trimestriel concordent, s'il y a lieu, avec les états financiers trimestriels.

À notre connaissance, ces états financiers trimestriels non audités donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière, des résultats d'exploitation et des flux de trésorerie de la société, à la date et pour les périodes considérées dans les états financiers trimestriels.

Les présents états financiers trimestriels n'ont pas été audités ou examinés par un auditeur externe.

La chef de la direction,



Marie Chapman

La chef de la direction financière,



Kendall J. Blunden, CPA, CA

Halifax, Canada
Le 19 août 2015

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de la situation financière (non audité)

Au 30 juin 2015
(en milliers de dollars)

	30 juin 2015		31 mars 2015	
Actif				
Actif à court terme				
Trésorerie	5 344	\$	6 577	\$
Créances	809		1 210	
Stocks	163		110	
Charges payées d'avance	60		64	
	6 376		7 961	
Trésorerie et placements du fonds de dotation (note 4)	7 727		7 800	
Immobilisations	21 518		19 751	
Collections	1		1	
	35 622	\$	35 513	\$
Passif et actif net				
Passif à court terme				
Créditeurs et charges à payer	2 344	\$	2 205	\$
Produits reportés	823		69	
Apports reportés afférents aux immobilisations (note 5)	21 824		22 393	
Actif net				
Non affecté	2 926		3 033	
Grevé d'une affectation interne	282		282	
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	150		258	
Fonds de dotation	7 273		7 273	
	10 631		10 846	
	35 622	\$	35 513	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des résultats (non audité)

Trimestre terminé le 30 juin 2015
(en milliers de dollars)

	30 juin 2015		30 juin 2014	
Produits				
Exploitation (tableau 1)	359	\$	482	\$
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations transférées de la Société du Quai 21	123		123	
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations reçus d'un apparenté	14		6	
Dons	115		172	
Intérêts et produits divers	12		32	
	623		815	
Charges (tableau 2)				
Expérience des visiteurs et création de liens	764		928	
Installations	1 233		1 060	
Services internes	1 125		921	
	3 122		2 909	
Résultat net d'exploitation avant les crédits et les produits financiers nets sur les placements du fonds de dotation	(2 499)		(2 094)	
Crédits (note 6)	2 357		2 582	
Produits financiers nets sur les placements du fonds de dotation	35		32	
Résultat net d'exploitation	(107)	\$	520	

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des gains et pertes de réévaluation (non audité)

Trimestre terminé le 30 juin 2015

(en milliers de dollars)

	30 juin 2015		30 juin 2014	
Gains (pertes) de réévaluation cumulés au début de la période	258	\$	(63)	\$
Gains (pertes) non réalisés sur les placements du fonds de dotation	(108)		116	
Gains (pertes) de réévaluation cumulés à la fin de la période	150	\$	53	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État de l'évolution de l'actif net (non audité)

Trimestre terminé le 30 juin 2015
(en milliers de dollars)

	Non affecté	Grevé d'une affectation interne	Gains (pertes) de réévaluation cumulés	Fonds de dotation	30 juin 2015	30 juin 2014
Actif net au début de la période	3 033	\$ 282	\$ 258	\$ 7 273	\$ 10 846	\$ 9 311
Résultat net d'exploitation	(107)	–	–	–	(107)	520
Gains (pertes) de réévaluation	–	–	(108)	–	(108)	116
Dotations reçues	–	–	–	–	–	100
Actif net à la fin de la période	2 926	\$ 282	\$ 150	\$ 7 273	\$ 10 631	\$ 10 047

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

État des flux de trésorerie (non audité)

Trimestre terminé le 30 juin 2015
(en milliers de dollars)

	30 juin 2015		30 juin 2014	
Activités de fonctionnement				
Crédits reçus	2 660	\$	2 275	\$
Autres rentrées de fonds	925		1 312	
Sorties de fonds – Personnel et fournisseurs	(2 153)		(2 158)	
Intérêts reçus	13		33	
	1 445		1 462	
Activités d'investissement en immobilisations				
Acquisition d'immobilisations	(2 643)		(721)	
	(2.643)		(721)	
Activités d'investissement				
Augmentation de la trésorerie et des placements du fonds de dotation	(35)		(132)	
	(35)		(132)	
Activités de financement				
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	–		200	
Dotations reçues	–		100	
	–		300	
(Diminution) augmentation de la trésorerie	(1 233)		909	
Trésorerie au début de la période	6 577		11 445	
Trésorerie à la fin de la période	5 344	\$	12 354	\$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers non audités.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Trimestre terminé le 30 juin 2015
(en milliers de dollars)

1. Pouvoir et objectifs

Le Musée canadien de l'immigration du Quai 21 (le « Musée ») a été constitué le 25 novembre 2010 en vertu de la *Loi sur les musées*. Le transfert et la cession des actifs, des ententes et des documents de la Société du Quai 21 et de la Fondation du Quai 21 ont été effectués le 3 février 2011. Le Musée est une société d'État mandataire nommée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas assujéti aux dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Le mandat du Musée est d'explorer le thème de l'immigration au Canada en vue d'accroître la compréhension du public à l'égard des expériences vécues par les immigrants au moment de leur arrivée au Canada, du rôle essentiel que l'immigration a joué dans le développement du Canada et de la contribution des immigrants à la culture, à l'économie et au mode de vie canadiens.

2. Méthodes comptables

Les présents états financiers non audités suivent les mêmes méthodes comptables et modalités de calcul que celles utilisées dans les états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2015 et pour l'exercice terminé à cette date.

3. Mode de présentation

Les informations fournies par voie de notes dans les présents états financiers non audités ne sont, pas conformes à tous les égards aux dispositions des normes comptables canadiennes pour le secteur public pour les organismes sans but lucratif du secteur public en matière d'états financiers annuels audités. Les présents états financiers non audités doivent être lus dans le contexte du compte rendu pour le trimestre terminé le 30 juin 2015 et des états financiers annuels audités du Musée au 31 mars 2015 et pour l'exercice terminé à cette date.

4. Fonds de dotation

La trésorerie et les placements du fonds de dotation sont constitués des éléments suivants :

	30 juin 2015		31 mars 2014	
	Coût	Juste valeur	Coût	Juste valeur
Trésorerie et équivalents de trésorerie	3 \$	3 \$	203 \$	203 \$
	3	3	203	203
Fonds de placement				
Instruments à taux fixe	4 663	4 678	4 517	4 581
Actifs de substitution	2 911	3 046	2 822	3 016
	7 574	7 724	7 339	7 597
	7 577 \$	7 727 \$	7 542 \$	7 800 \$

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Trimestre terminé le 30 juin 2015
(en milliers de dollars)

5. Apports reportés afférents aux immobilisations

Les apports reportés afférents aux immobilisations représentent des apports d'immobilisations et des apports affectés à l'acquisition d'immobilisations. Les apports reportés sont amortis et passés en résultat selon la même méthode que les immobilisations connexes. Les variations du solde des apports reportés au cours des périodes sont comme suit :

Trimestre terminé le	Transfert de la Société du Quai 21	Crédits	Autres apports	30 juin 2015
Solde au début de la période	408	\$ 20 775	\$ 1 210	\$ 22 393
Déduire :				
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(123)	(432)	(14)	(569)
Solde à la fin de la période	285	\$ 20 343	\$ 1 196	\$ 21 824

Exercice terminé le	Transfert de la Société du Quai 21	Crédits	Autres apports	31 mars 2015
Solde au début de l'exercice	896	\$ 19 795	\$ 198	\$ 20 889
Ajouter :				
Crédits reçus pour l'acquisition d'immobilisations	–	2 200	–	2 200
Autres apports reçus d'un apparenté pour l'acquisition d'immobilisations	–	–	1 036	1 036
Déduire :				
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	(488)	(1 220)	(24)	(1 732)
Solde à la fin de l'exercice	408	\$ 20 775	\$ 1 210	\$ 22 393

La partie inutilisée des apports reportés afférents aux immobilisations était de 306 \$ au 30 juin 2015 (2 642 \$ au 31 mars 2015). Les autres apports reçus d'un apparenté ont été versés par l'Administration portuaire d'Halifax en vertu du bail des installations au Quai 21 pour des améliorations locatives aux installations.

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Notes complémentaires (non auditées)

Trimestre terminé le 30 juin 2015
(en milliers de dollars)

6. Crédits

Pour réaliser son mandat, le Musée dépend du financement public, qui comprend ce qui suit :

Trimestre terminé le	30 juin 2015		30 juin 2014	
Crédits parlementaires accordés				
Budget principal des dépenses	7 700	\$	9 900	\$
Partie du crédit pour des projets d'immobilisations	–		(2 200)	
Partie du crédit pour des charges futures	(5 775)		(5 425)	
Crédits reçus pour le fonctionnement de la période considérée	1 925		2 275	
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	432		307	
Crédits comptabilisés en résultat	2 357	\$	2 582	\$

Au 30 juin 2015, un montant de 735 \$ en crédits a été comptabilisé à titre de produit reporté parce qu'il avait été reçu pour les activités du trimestre se terminant le 30 septembre 2015 (aucun en 2014).

MUSÉE CANADIEN DE L'IMMIGRATION DU QUAI 21

Tableau 1 – Produits d'exploitation (non audité)
(en milliers de dollars)

Trimestre terminé le	30 juin 2015	30 juin 2014
Évènements spéciaux	162 \$	184 \$
Vente de billets pour les expositions	62	60
Location de salles	57	129
Boutique	50	61
Centre d'histoires de famille	18	20
Programmation	10	28
	359 \$	482 \$

Tableau 2 – Charges (non audité)
(en milliers de dollars)

Trimestre terminé le	30 juin 2015	30 juin 2014
Frais liés au personnel	1 376 \$	1 304 \$
Amortissement des immobilisations	569	436
Loyer et frais connexes	387	240
Réparation, entretien et exploitation de l'édifice	118	97
Exposition et programmation	107	272
Marketing, promotion et reconnaissance	107	92
Services professionnels et spéciaux, dont les frais du Conseil d'administration	83	110
Coût des marchandises vendues	78	100
Services publics	72	59
Frais liés à la réouverture du Musée	53	–
Fournitures de bureau et administration	50	33
Paiement en remplacement d'impôts	50	50
Fournitures et services de fonctionnement	41	68
Formation et perfectionnement professionnel	19	25
Frais de déplacement et d'accueil	12	23
	3 122 \$	2 909 \$